Zeitschrift: Zürcher Illustrierte

Band: 14 (1938)

Heft: 5

Artikel: Araber bauen Segelschiffe

Autor: Lindt, A. R.

DOI: https://doi.org/10.5169/seals-753903

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Araber bauen Segelschiffe

2. Bildbericht von Dr. A. R. Lindt

Der Persische Golf war von jeher die Heimat der Segelschiffe. Zwischen seinen zerklüfteten Inseln erlebte Sindbad, der Seefahrer, seine Abenteuer, an einer seiner Halbinseln erhob sich der Sage nach der berüchtigte Magnetberg, der jedes Schiff zum Scheitern brachte, indem er ihnen alle Nägel aus dem Rumpfe riß. So stark war der Glaube an diese Legende, daß noch vor zweihundert Jahren auf dem Golfe egenähres Schiffe verkehrten, deren Planken durch Bast statt durch Nägel zusammengehalten wurden. Die berühnntesten Segelschiffwertten liegen in Koweit, die nicht nur für arbeitsche, sondern auch für indische Reeder bauen. Die Schiffstomen sind seit Jahrhunderten überliefert und mögen noch dieselben sein wie zur Zeit Sindbads, des Seefahrers,



En chantier, voici la co-que intérieure d'un boutre de 300 tonnes.

Lancement d'un Boutre. La bouteille de champagne que l'on brise sur l'étrave pour baptiser un bateau est remplacée ici par le sang d'un aquesan frisidement égorgé, vieille survoiseance de la coustance paiement les indigènes de louve, justification en contraine de la mer. Deux ouverse de voiliers sont mis en dhoutetes par les indigènes de Koweis: Le boutre, judis bâtiment de pirates, qui est un bateau de comerce et els embands, a profit pelli qu'utiliste les pécheurs de perleis de comerce et les sunhauds, a profit pelli qu'utiliste les pécheurs de perleis de comerce et le sunhauds, a profit pelli qu'utiliste les pécheurs de perleis de comerce et le sunhauds, a profit pelli qu'utiliste les pécheurs de perleis de comerce et le sunhauds, a profit pelli qu'utiliste pécheurs de perleis de comerce et le sunhauds, a profit pelli qu'utiliste prébeurs de perleis de comerce et le sunhauds, a profit pelli qu'utiliste prébeurs de perleis de comerce et le sunhauds, a profit pelli qu'utiliste prébeurs de perleis de comerce et le sunhauds de la comerce de la comerce

Sapellauf einer arabischen Boom. Wie ein vorsinstflutliches Untier rage das Schiff mit dem schnittigen Buge über Mauern und Häuser empor. Arabische Schiffe werden beim Sapellauf mit dem Blute eine Lammes getauft, in welchem Vorgang sich ein uralies beidnisches Opfer an die Meeresgesister erhalten hat. Neben der Booms wird um Fernschen Golf ein anderes Schiff gebaur, die spiezzschniblige «Sambush» sich eine Perfisierheboor Verwendung finder. Die «Booms war fruher das bevorzuges Schiff der Fritaren, heute gekt ein Bradendulff auf große Faller bis in den Golf von Bengalen und nach Oschiff der Fritaren, heute gekt ein Bradendulff auf große Faller bis in den Golf von Bengalen und nach Oschiff der Fritaren, heute gekt ein Bradendulff auf große Faller bis in den Golf von Bengalen und nach Oschiff der Fritaren between gestellt auf gestellt der Blute bis den Golf von Bengalen und nach Oschiff der Fritaren between gestellt auf gestellt gestellt auf gestellt gest

Sur les chantiers navals de Koweit

Une légende assure que un l'une des presqu'iles du gols persi-que et trouve la fameuse montagne magnétique dont tellé était l'at-reaction qu'elle arrachait les clous des navires. Cette croyance était si profondément ancrée que voici deux cents aus seuls des bateaus aux parois jointes par des cordages oxiente 'aventurers sur les eaux du golfe. Célèbres de toute antiquité, les chantiers navals de Kou-weit ne construient point seulement pour les Arabes, mais était veit modifiée depuis des siècles et il y a gros à pairer que le bourre d'un Henri de Monfreid soit la réplique de celui de Simbad-le-Marin.



Arabische Schiffsbaukunst. Der streng puritanische Geist der ostarabischen K\u00fcnte verhindert jede Ausschm\u00e4cktung der Geb\u00e4ude und weist dem Kunstgewerbe strenge Formen. Nur die Schiffszimmerleute machen sich von diesen
Geboten frei und verzieren die Hinterw\u00e4nde der Boote- mit Schnitzereien,
deren arabische Ornamentik durch Planzenmontve belebt wird.

the maintaine des indigènes de la côte et de l'Arabie répugne à l'ornementatio des maisons et du mobilier. Les constructeurs de bateaux de Koweit ne son point aussi austères, témoin cette ravissante poupe ornée de sculptures.